

Z a t w e e f c h u N w i s e s.

Nr. 25. Zettortdeenâ 22trâ Zuhni 1850.

- Tahs Wahzu pluhmes (wirsiiki).

(Lihdsiba.)

Weens semmturris peezas Wahzu pluhmes no pilfata atnesse, tahs wiffubrangakas, lo tillai warreja redseht. Bet winna behrni schohs lohku auglus pirmu reis redseja, tapehz tee lohli brihnojahs un preezajahs par schahm Wahzu pluhmehm, kas isstattijahs kâ ahboti ar farkaneem waigeem, bet ar willainu misu apklahti. Tad nu tas tehws schahs pluhmes starp fa-weem tschetreem behrneem isdallija, bet to peektu winsch tai mahtei dewe.

Wakkarâ, kad tee behrni gribbeja aiseet gulleht, tehws tohs jautaja: nu, kâ jums tee brangi ahboti smekkeja.

Parleekam brangi, tehtiht, fazzija tas wezjakais, tas irr smekkligs auglis, tahds pastahbs winsch bij un tomehr arri tahds faldens no smakkas. Es few arridsan to kaulinu ruhpiigi paglabbaju, un no ta few gribbu lohku audsinacht.

Rabbi, tehws fazzija, tu kâ labbais namma turretajs par nahkamû laiku effi gahdajis, kâ semmes lohpejam peeklahjahs.

Es sawu pluhmi tuhliht esmu apehdis, tã tas jaunakais fazzija, un to kaulinu aistweedu probjam, un mahte mannim wehl pufsi no sawas eedewe. Ut tas tã gahrdi smekkeja un tã kâ zuffurs muttê iskuffe.

Nu, tehws atbildeja, tu gan paroleekam gudri ne effi darrijis, bet tomehr pehz behrna prahta un eerashanas; pehz gudribas dsihtees tawã dsihwibã tewim wehl laika deewsgan peetiks.

Taggad treschais dehls eefahze: es to kaulu, lo masais brahlis nosweede, usneemu un to attaisiju; tanni eekschã graudinsch bij, kas ta falbi smekkeja, kâ reekstinsch. Bet sawu pluhmi

es pahrdewu un par to tif dauds naudas dabuju, kâ pilfata gan dimpadfimits pluhmas, par to warreschu nopirtees.

To dsirdoht tehws galwu krattidams fazzija: gudrs tas gan bij, bet pehz behrna prahta un tillkuma tas ne buht ne bij: lai Deews pafarga, kâ tu ne paleezi par lohpmanni! —

Un tu, Ernest? tã tehws jautaja. — Drohschi un skaidri Ernsts atbildeja: es sawu pluhmi muhsu kaimina dehlam, tam flimmam Pehteram, kas ar drudsi kaujahs, eedewu. Gan winsch to ne gribbeja peenemt, bet es winnam to nolikku us gultu un aisgahju probjam.

Nu, tehws fazzija, kas gan sawu pluhmi wifflabbaki bruhkeja?

Bet wiffi trihs reis usfauze: brahlis Ernests to darrija! — Bet Ernests pats kluffu zeete, tomehr mahte winnu aplampe ar affarahm azzis. Chr. S. S.

- D u h m a k a s.

Treschdeenâ 31mã Mei pehz pufsdweenas tahdas duhmakas no deenaswiddus-wakkara-puffes nahkdamas ahtri usnahze, kâ daschi dohmaja, klahumã purws jeb mesch deggoht; kad no lauka kas istabã pee zitteem, kas ne bija laukã tai brihdi bijusch, eegahje, tad tam drahnas pehz stipreem purwa-duhmeem smirdeja. Tahdi duhmi gar wiffu to mallu, zil es sinnu, kâ no Veelas Eseres, kur es to deen biju, tãpatt pahr Meldsiru un lihds patt Leepajas pufsei bijusch. Lihds schim wehl newa dsirdehts, kâ kur kahds mesch jeb purws buhtu dedsis, tad ne warram ihsti sinnacht, no kam tahdas duhmakas, lo Wahzeeschi Rauchwolken fauz, zet-

tahs? — Ruhgtu, lai mums tahdu dabbas buh-
fchanu, kas to labbaki finna, isstahsta. Tee
paschi duhmaki pehz dirvi stundahm parwissam
nosudde, ka wakkara-fauli skaidru noeijoh
redsejam.

M. B.

• **Kahdas sinnas pahr kalna-allahm.**

Sweščas semmes irraid leeli-klints-kalni,
ščahdds afmina kalnds rohnahs dauds weetās
tahlas un dsittas allas, wissuwairak kalķu-
kalnds. Dauds tahdas allas jau irr atrastas un
pasihstamas, un zil ne warr buht, kas ne mas
wehl naw sinnamas.

Schihs allas irr daschadas un neweenadas.
Daschas steepjahs dauds tuhkstofchu fohtu gar-
rumā, un ar daschadeem fahnu gangeem, da-
schas irr tohti plattas, dsittas, augstas, un
zittas atkal fchauras; zaur daschahm tekk strau-
jas uppes zauri, un zittas iswerd amoti, kurreu
uhdens kahdu gabbalu tezzejis pasuhd un eeschau-
jahs atkal dsittaki semmē. Daschu allu feenas
irr Radditajs islizzis ar tahdeem afmintineem,
kas isstattahs ka uhdens pilleeni, no dasch da-
schadahm pehrwehm, un kurrei jo deenas pee-
nemmahs wairumā, un zaur ko tad allas eesch-
puffe ne pastahw weenada.

Zittās allās irr afminoti kauli, tas irr kauli,
kas pahrwilkti ar afmina misu ka ar atkalu,
un zittās atkal plikki kauli no daschadeem loh-
peem un swehreem, kas bijuschi wezzōs laikōs,
un kahdus taggad ne mas ne atrohn wirs sem-
mes. Tahdas allas fauz kaulu-allas. No
daschahm tahdahm allahm nahk nejauka puima
smakka, ko ne warr panest ne lohps nedf zil-
wels. Tahdas fauz twaikū-allas. No
daschahm nahk atkal, ka kurrā gads-kahrtā tas
laiks, daschureis wairak, daschureis masak stiprs
wehjšch, tapehz tohp tahs fauktas wehja-
allas. Un zittās allas irraid tahdas, kurras
seemas laikā tohti fittas, un waffarā tohti
aufstas.

So brihnischligas par wissahm Wahzsemmes
allahm irr tahs, kas rohnahs Baieru keh-
nina walsti, ne tahlu no Bairetas pils-
fehsta, kurras nosauz gailenreiteru-
allas. Bes tahm allahm, kurreu feenas irr is-
littas ar afminu pilleeneem irraid arri brih-
nischliga ta, kurrā leels pulks afminoti kauli.
Schi alla irr eesch feschahm nodallifchanahm
jeb kambareem, kas wissi irr pilni ar tahdeem
kauleem. Tai obtrā kambari, kas irr 130 peh-
das garšč, 18 pehdas augsts un 40 pehdas
plats, irr leels pulks maitas-kaulu, ka ribbas,
sohbi, galwas, kahjas u. t. pr., kas gull fa-
krittuschi zits us zittu, pahrwilkti ar peepi no
fapuišcheem kauleem. Zaur weenu fahnu zau-
rumu nahk tai treschā kambari, kas irr 15 peh-
das garšč, 5 pehdas augsts un 6 pehdas plats.
Arri schē irr atrasti dauds tahdu kaulu no brih-
num leeleem swehreem, kurreu galwas un sohbi
irr bijuschi no plehfigeem swehreem, jeb kalķu
flakkas; un ta isstattahs ka kad schis kambaris
irr bijis lihds paschu augschu pilns ar tahdeem
kauleem.

No schi kambara nahk tai zettortā, kurrā ja-
nokahpi pahr treppi 20 pehdas dsittaki, un kas
irr 15 pehdas garšč un plats, un 30 pehdas
augsts. Schē irr redsami wissgarrahm eesch
feenahm tahdi afminoti kauli, ka arridsan pee
appalschas eesch fatruhdejuschas semmes. Schē
arri nahk pretti grubta truhdu-smakka, kas ar-
ween jo tahlaku nahkamā kambari stipraka, un
beidsohr irr ne panessama maitas-smakka.

Deektā kambari tad nahk zaur tahdu zau-
rumu, kas irr pee appalschas 4 pehdas plats,
tad irr azzim weens nefasneedsams dsikkums,
kas pilns ar kauleem. Schē atradde 180 gan
drihs wissas wesselas swehru-galwas weenā
tschuppā, un tas pulks sohbu irr neissakkams.

Pehdigi nahk, kur wehl pa treppi janokahpi
20 pehdas dsittaki beidsamā kambari, kas irr
28 pehdas augsts, 43 pehdas plats un garšč.
Schē atkal irr brihnums ko redseht; tee afmins-
pilleeni, kas irr augstaku balti ka smalkakajs un
zeetakajs gipfes-afmins, warr buht gan deht

tahs peezas pehdas beefas kaulu tſchuppas, kaſ gull eekſch melnas treknas fatruhdejufchas ſemmes. kaſ gan irr gaddijufees no iſdehdejufchas maitas to ſapuüſchu ſwehru. Arri eekſch ſchihm aſmina ſeenahm 20 pehdas augſtumâ irr redſami kauli. Itt augſchâ pee welwes irr redſami leel-kauli, kaſ kâ ſtebbules ee-augufchi ſtahwu. Gaiſs tur irr til milſs, ka wiſſu tahs ſauſa-kaſs un labbakahs ugguns-leetas ne nemm leefmas. Ta nejauka maitas-smakka eewelkaks drahnâs, un pee ilgakas uſkawefchanahs tai allâ tohp zilwela gihmis un rohkâs pahrwiltas ar aſchu miſu jeb plehwi no iſdehdejufcheem puttekeem.

(Zurpliffam wairaf.)

Lappin Graufs, Kantonifts, mahtei Kattrihnei.

Manni mihti wezzaki!

Dauds labbas deenas es jums aifſuhty, fa wai mahtei un manneem puſsbrahkeem un kruſttehwam, ka wiſſch manni til lohti prohj nahkdams apdahwinajis ar ſawu ſchehligu rohku. Bet wiſſleelaku pateizibu dohdu mahzitajam, ka wiſſch par manni til dauds gahdajis un manni ſtohlâ fuhtijis, ka es ne eſmu kâ aklis kaſ maldahs. Kad juhs manni ne buhtu ſtohlâ fuhtijufchi, tad es gan til dauds pee ſapraſchanas ne buhtu tizzis. Zif dauds ta rakſtiſchana irr wehrta! Man irr par to leels preeks, ka warru ſaweem mihtkem turwakeem labbas deenas pahrfuhtiht mahjâs. Ka daſch irr muhſu pulkâ, kaſ ne mahk ne gohdigi tehs-muhs iſſtairiht. Ko tahds dohma, kad kahdu reis winnam behdas uſeet; kâ warr wiſſch ſewi eepreezinah, kad winnam ne kahds Deewa wahrdaſch wianna galwâ newaid. Bet wehl es jums kahdu leelu preeku fakku, ka mehſ ſcheit Rihgâ tappim eefwehtiti no Zahna baſnizas rihta mahzitaja, lihſſchinniga Rindes mahzitaja; bet ne wiſſi. Kaſ no Deewa wahrda ne ko ne ſinn, tohs mahzitajs ne warr eefwehtiht.

Wehl es ſawai mihtai mahtei fakku, lai wianna ne behdajahs til dauds; jo tai weeta ne tiht neweenam labpraht eet; jo ta irr grubta atſchkirſchanahs no ſaweem wezzakeem. Lai nu gan irr grubti atſtaht no ſaweem wezzakeem, Deews tak warr lihſdeht, ka ſchihſ behdas pahrwehrſchahs par preekeem. Woi tur weens irr nogahjis? Bet zil tur wehl ne-no-eefſs. Es ne eſmu tas pirmais nedſ arri tas pehdigais. Lai gan laudis fakka: Grubt irr Keiſeram deeneht; bet ne wiſſeem til grubti eet; jo juhs ſinneet kâ daſcham dſehrajam eet, ka wiſſch ne weenu ſitteenu ne buhtu dabbutu ſawu teefu. — Uk walddi mannu praht! Dawſ Gars man dſihwo klah, ka es wiſſs notat darru, ar ko tew patift warru, un muhſcham darru leeli; eekſch tewim ſtahdi zeeti. Amen!

Lappin Graufs.

Labbas dohmas.

Diwi wezzi tehwi us ſawahm mahjahm ſtaigadami redſ kâ patlabban mihta faule ſemme laiſchahs. Weens ſawâs dohmas kluffu ſtahwejis fakka: Noeedama ir ta patte faule, kaſ rihtâ uſlehts; un kad weens 75 gaddi wezz, tad jadohma arri us ſawu aiſeefchanu no ſchihſ paſaules. Tê ohtris atbild: „Tahdas dohmas mannim ſaldu ſwehtu meeru dohd, jo es pahleezinahs ſtipri tizzu, kâ muhſu gars irr neiſnihziga buhſchana, kaſ dſihwo no muhſchibas us muhſchibu. Wiſſch irr tai faulei lihſdſigs, kaſ leekahs noeiote, bet ihſteni ne kad ne noeet, bet arweenu ſawâ ſpohſchumâ bes beigſchanas ſpihd.

M. B.

Wehſchi eekſch grahmatas.

Pehrn waſſaru fuhtija kahds lungſ ſawam dakterim ſiwis un wehſchuſ baltâ kullitê, ar darbineeku, grahmatu tam lihſdâ dohdams.

Darbineeks fawu kulliti un grahmatu panehmis eet fawu zekku; ta! schis upee ppeš nahzis, par kurreu schim pahri jaet, leekahs pee uppmalles fultâ faulitê, gribbedams kaulus atduffinaht un deenu pahšfinaht, nosnauštees, un kulliti ar wehscheem noleef fewim fahnis. Schis labbu laiku jaw pagullejis, zeklahs nu augšcham un kere pehz fawas wehscha-kullites, gribbedams nu tablak eet; bet atrohn ah! kulliti itt tuk-schu; jo wehschi bij kullitei zaurumu pataisju-schi, un wiffi uppe falihdufschi. Darbineeks nu gan sabihstahs; bet ko nu darrihs, pee daktera jaet, jo grahmata tam ta! lihdsâ. — Schis aiseet pee daktera un aisnefs tam tahs siwis ar to grahmatu. Dakteris grahmatu uspleh-fis fah! lassihht, un lassijis us scho fakka: „Wihrs, tē jaw ir wehschi eekschâ, — kur tee?“ — „Woi tâ! zeenigs daktera kungs,“ at-bild wihriusch itt preezigs, „tad tee wehschi tur tai grahmata eekschâ?! Nu paldees Deewam! ka tee tur irr eekschâ falihdufschi; es jaw brih-nijohs, kur tee buhs palikkufchi.“

Daktera kungs par wiina nefamannigu prahtu gan papreeksch dufmojahs, bet pehdigi arri tam dufmas pahrgahje un schis wihrinam 7½ ka-peikus f. rohlâ dohdams pasmeedamees tam tã teize: „Schē tew dserrama-nauda un eij mah-jās; bet zittâ reisē wairs ne gulli uppmalle, kad tewim wehschi janefs, ka wiini tewim ne fakahp muggurâ.“

G. F. G.

No Wahzu Awisehm.

Chstreiķeru semmē weenâ aprinki, ko Krain fauz, effoht tahds brihnums gaddijees, kã 14. Mei f. g. wiffds awotds uhdens apstahjees tezzeht. Appakšch semmes effoht tanni brihdi bijusi kã pehikona ruhšchana dsirdama, un uppes, kas no awoteem fawu uhdeni dabhuja, effoht faufas palikkufšas; no weenas uppes, kur uhdens drihs noskrehiis, effoht laudis siwis

ar rohlahm isnehmuschi. Pehz pufs stundas tad atkal tee awoti fahkuschi tezzeht. Tapatt effoht tur 1838tã gaddã notizzis, kã awotds uhdens isfizzis.

M. B.

Teefas fluddinašchanaš.

No dsimtasmuifšas Spirges pagasta teefas tohp zaur scho wiffi pee schi pagasta peederrigi un zittur dsihwodani pagasta lohzeķli, no wihrišchku un feewiškku labrtas, zaur scho usaižinati, bes kameschanaš, un wiswehlat lihds 15 to August f. g. dehl winnu peerakšišchanaš pee gtaš rewifiones pašchi pee schibs pagasta teefas peeteiktees un fawus pamilijas lohzeķlus pa wahrdeem usdoht. Pehz schi termina schi pagasta rewifiones-rulli beigs, un wiffi, kas lihds tam peemin-netam terminam ne buhs peeteikufšees, kã pasud-buschus usštattihs un no rewifiones-rukka dschšihš, un kad winnus pehzak kur atraddihš, teem ta strahpe buhs jazeesch, kas likumds par tam irr nospreesta. Spirges pagasta teefa, tai 17tã Mei 1850.

(L. S.)
(Nr. 42.)

+++ Janne Kalleij, pag. wezz.
M. Grünberg, teef. srihw.

Kad ta gta walšis-rewifiones-rukka sarakšišchana teem pagasteem un rakšitãjeem ar grubtu atbildeschanu irr faweenota, tad Bruknas pagasta teefa zaur scho wiffus pee dsimtasmuifšas Bruknas pagasta peederrigis pagasta lohzeķlus, tiklabb wihrišchus kã feewiškus, kas taggad zittur ussturrahš, zaur scho usaižina, dehl winnu peerakšišchanaš pee gtaš walšis-dwehšelu-rewifiones wiffwehlat lihds 15 tam August f. g. pee schibs teefas pašchi peeteiktees un fawus pamilijas lohzeķlus ar sihmehm no tahm teefahm, appakšch kurrahm wiini taggad dsihwo, scheid usdoht un par tam atkal sihmes no schibs teefas prettim nemt, zittadi winnus un wiinu pamilijas lohzeķlus pehz schi termina kã pasudduschus usštattihs un no rewifiones-rukkeem dschšihš. Zeklahst schi pagasta teefa lihds wiffas palizejas teefas, neweenu schi pagasta lohzeķli peeturreht, kas par fawu peerakšišchanaš pee gtaš rewifiones no schibs teefas ne ware sihmi usrahdiht, jo, kã sinams, ta nospreesta strahpe tam buhs jazeesch, kas tabdu iesaištu dwehšeli irr peeturrejis. Bruknã, tai 20tã Mei 1850.

(Nr. 82.)

Peefehdetajs J. Grünberg.
Pagasta teef. srihw. W. Sehring.

Brihw driķfehht.

No juhrmallas-gubenijs augstas walšichanas puffed: Gofrath de la Croiz.

No. 225.

(Ar peelikkumu.)

Peelikkums pee Latweefchu Nwifehm.

Nr. 25. Zettortdeenâ 22trâ Zuhni 1850.

Teefas fluddinaſchanaſ.

Wiſſi tee, kam kahdas taifnas praſſiſchanaſ buhtu pee ta no mahjahm iſlikta Krohna Nurumuſchſas ſainneka Zanna Dimſa no Zihlenu mahjahm, par ka mantu parradu dehl konkurſe ſpreeta, tohp zaur ſcho uſaizinati, lihds 12to Auguſt f. g. ſawaſ praſſiſchanaſ un peerahdiſchanaſ peeneſt un peeminnetâ terminâ ſanaht; jo weh'ak neweenu wairſ ne klaufiſ. To buhſ wehra liſt! Krohna Nurumuſchſas pagasta teefa!, tai 10tâ Zuhni 1850. 2

(L. S.) Peefehdetaijs F. Weiſſ.
(Nr. 500.) Teef. Krihw. Berg.

Us pawehleſchanaſ tahſ Keiſeriſſas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walſſſ 1c. 1c. 1c., tohp no Krohna Prawingſ pagasta teefas zaur ſcho wiſſi pee tahm Krohna muſchahm Prawingſ, Stampſ, Dhscheleijſ, Tammeſ, Rahweſ un Wihschenkeſ pee-derrigi, ahrpuſſ ſchi teefas aprinka dſihwodami ſcho pagastu lohzeſli, no wihrifſchu un ſewiſchu kahrtas, uſaizinati, dehl wianu peerakſtiſchanaſ pee gtaſ walſſſ-dwehſelu-rewiſioneſ, lihſ 10to Zuhli f. g., ar no teefas apſtiprinatuhm parahdiſchanaſ par ſawu pamillijaſ-ſkaitli, paſchi ſcheit peeteikteeſ; ar to pamahziſchanaſ, ka wiſſuſ kaſ lihds tam peeminnetam terminam ne buhſ peeteikufcheeſ, kâ ſudduſchuſ uſſkattiſ, no rewiſioneſ-rukka dſehſiſ un kad tohſ pehjak uſeeſ. pehjak liſkumeem zeeti ſtrahpheſ. Krohna Stampſmuſchâ, tai 1mâ Zuhni 1850. 2

(L. S.) Kriſch Lehrum, pag. wezz.
(Nr. 502.) Pag. teef Krihw. Neumann.

No Medſeſmuſchſas pagasta teefas tohp wiſſi pee Medſeſmuſchſas peederrigi pagasta lohzeſli, no wihrifſchu un ſewiſchu kahrtas, zaur ſcho uſaizinati, wiſſweh'ak lihds 15to Zuhli f. g. dehl wianu peerakſtiſchanaſ pee gtaſ rewiſioneſ, ar ſihmehm par ſawu pamillijaſ-ſkaitli no tahm teefahm appakſch kurtahm wianu taggad uſturrahſ, ſcheit peeteikteeſ. Pehjak ſchi termina tohſ, kaſ ne buhſ peeteikufcheeſ kâ ſudduſchuſ uſſkattiſ un no rewiſioneſ rutteem dſehſiſ, un ja wianuſ pehjak kur atraddiſ, pehjak liſkumeem ſtrahpheſ. Medſeſmuſchſas pagasta teefa, tai 2trâ Zuhni 1850. 2

(Nr. 73.) Laurin Rahrl, pag. wezz.
Balduan, teefas Krihweriſ.

Wiſſi pee dſimtmuſchſas Ruhmeſ pagastu peerakſtiiti ahrpuſſ ſchi pagasta robbeſcheem dſihwodami pagasta lohzeſli tohp no Randawaſ Krohna pagasta teefas zaur ſcho uſaizinati, wiſſweh'ak lihds 15to Zuhli f. g. dehl wianu uſnemſchanaſ eekſch teem ſchinni ſaraſtameem gtaſ rewiſioneſ dwehſelu-rutteem, paſchi ſcheit peeteikteeſ un ſawu pamillijaſ-lohzeſli ſkaitli ar no teefahm apſtiprinatuhm ſihmehm uſdoht, jeb zittadi ſagaibit, ka wianuſ no ta peeminnetâ rewiſioneſ-rukka kâ ſudduſchuſ iſdſehſ, un ja tohſ pehjak kur atraddiſ, pehjak liſkumeem ſtrahpheſ. Weidſoht tohp wiſſas pilſebtu un lauku palizeju teefas, kur kahdi Ruhmeſ pagasta lohzeſli uſturrahſ, peeſlajigi luhgtaſ, neweenu peeminnetâ pagasta lohzeſli peeurreht, kaſ ne warr no ſchiſ teefas ſihmi uſrahdiht ka wianſch pee jaunaſ rewiſioneſ irr peerakſtiitiſ. Randawaſ-Ruhmeſ pagasta teefa, tai 2trâ Zuhni 1850. 2

(L. S.) Peefehdetaijs Gottart Kreicher.
(Nr. 409.) Pag. teef. Krihw. D. Kûlpe.

Wiſſi pee tahm dſimtahm muſchahm Kerklimeem, Rohkomuſchſas un Zumpraweeſcheem peerakſtiiti un zitur kur dſihwodami pagasta lohzeſli, tiklabb no wihrifſchu kâ arri no ſewiſchu kahrtas, kaſ wehl naw peeteikufcheeſ, tohp zaur ſcho uſaizinati, lihds 23ſch 0 Zuhni f. g. dehl wianu peerakſtiſchanaſ pee gtaſ rewiſioneſ ſcheit peeteikteeſ, kâ arriſan wiſſi pee ſchi pagasta peerakſtiiti zilweki, pee kurreem kahdi buhtu dſimmuſchi jeb miruſchi u. t. pr., lai to lihds 20tam Zuhli f. g. pee ſchiſ teefas ſinnamu darra, kaſ to ne buhſ darrijuſchi, teem kâ ſinnamſ ta noſpreeta ſtrahphe buhſ jazeefſch, kad tai 20tâ Zuhli f. g. tahſ rewiſioneſ-grahmataſ ar appakſchrafſtu tapſ ſlehgtaſ. Kerklimeſ, tai 3ſchâ Zuhni 1850. 2

(Nr. 95.) ††† Zahne Guthmann, pag. wezz.
Joh. Hermann, pag. teef. Krihw.

No Embutteſ pilſ pagasta teefas tohp wiſſi pee Embutteſ pilſ pagasta peerakſtiiti zilweki zaur ſcho uſaizinati, dehl wianu uſnemſchanaſ eekſch gtaſ dwehſelu-rewiſioneſ lihds 3ſch 0 Zuhli f. g., ar no teefas apſtiprinatuhm ſihmehm par ſaweem pamillijaſ-lohzeſleem, Embutteſ pilll peeteikteeſ. Embutteſ, tai 11tâ Zuhni 1850. 2

††† Ange Uppeneef, pag. wezz.
G. U. Adolphi, pag. teef. Krihw.

Kad par to 9tas walts-dwehsele-rewisiones-rukka farakstischanu pagasteem un rakstijateem irr gruhtha atbildešana, tad Leel-Behrses pagasta teefa zaur scho wiffus pee Leel-Behrses pagasta peederrigus un zittur ušturredamohs pagasta lohzeklus, tiklab wihrischkus ka seewischkus, usaižina, dehl winnu peerakstischanas pee 9tas walts-dwehsele-rewisiones, wišwehla l i h d s wezgeem Fehlabeeem, taš irr tai 25tâ Fuhli f. g., paschi pee schihs pagasta teefas peeteiktees, sawus pamilijas-lohzeklus ar no tahm teefahm, appakš kurahm winni taggad ušturrahs, apstiprinatahm sihmehm usdoht, un par to no schihs teefas sihmes pretim nemt, jeb sagaidiht, ka zittadi wianus un winnu pamilijas-lohzeklus pehz ta peeminnetâ termina ka sudduschus no tewisiones-rukka dsehfihs. Zalabb tohp wiffas palizejas-teefas luhgtaš, neweenu schi pagasta lohzekli sawos teefas aprinkos peeturreht, ja wiansch ne warr par sawu peerakstischanu pee 9tas rewisiones no schihs pagasta teefas sihmi usrahdiht, jo prohams, ka to noliktu strahpi par islaistahm dwehselehm teem waijadsehs zeest kas tahdas dwehseles buhs peeturrejuschi. Leel-Behrses pagasta teefa, tai 27tâ Mei 1850. 2

(L. S.) ††† Pag. wezz. J. Prink.
(Nr. 68.) Leef. srihw. Kaš.

No Krohna Elkschnu pagasta teefas tohp wiffi tee ahrpufs scha pagasta teefas aprinka dsihwodami, pee tahm semneeku draudsehm tahs Krohna Elkschne un Nittesmuischas, Mahlemuischas un Elkschnu meschofunga muischas peederrigi draudses lohzekli, tikpat wihrischki ka seewischki, zaur scho usaižinati, dehl winnu peerakstischanas pee tahs 9tas dwehsele-rewisiones kad tas wehl ne buhtu notizis, wiffadâ wihsē weena mehnescha starpâ, taš irr lihds 5to Fuhli f. g., pee schihs pagasta teefas peeteiktees un tahs sihmes par winnu peerakstischanu pretti nemt, zittadi ikfatra atbildešana, kas zaur nepeerakstischanu tahda draudses lohzekli rastohs tikween us to paschu un us to kas winnu peeturreja, krittihs; tadehl tohp arri wiffas polizejas zaur scho luhgtaš, tik ween tohs augšâ minnetus draudses lohzeklus peeturreht, kas warr ar tahdahm rewisiones sihmehm sawu un sawu peederrigu peerakstischanu usrahdiht. Elkschnu pagasta teefa, tai 5tâ Fuhni 1850. 2

(Nr. 348.) ††† pag. wezz. M. Wittin.
Leef. srihw. A. Dbin.

No Krohna Luttrinu pagasta teefas tohp wiffi pee tahm pee schihs teefas peederrigahm Krohna muischahm peerakstiti un zittos pagastos ušturredamees pagasta lohzekli zaur scho usaižinati, bes kaweschanas dehl winnu peerakstischanas pee tahs taggadejas gtas rewisiones,

un wišwehla l i h d s 1 mo August f. g. paschi ar no teefahm apstiprinatahm sihmehm par sawu pamilijas-faitli pee schihs pagasta teefas peeteiktees un par sawu peerakstischanu no schihs teefas sihmes prettihm nemt, zittadi wianus ka sudduschus usfattihs un no schi pagasta rewisiones-rukka dsehfihs, un pehzak pee wianu isklaufischanas pehz likkumeem strahpehs. Leklâ tohp arri wiffas palizejas-teefas un laudis, kur wiani taggad ušturrahs, luhgti, teem turpmak ne kahdâ wihsē mahjas weetu doht, ja wiani par sawu peerakstischanu no schihs pagasta teefas ne warr sihmes usrahdiht. Krohna Luttrinu pagasta teefa, tai 9tâ Fuhni 1850. 2

(L. S.) ††† Peeschdetajs Anfs Wezzballohd.
(Nr. 398.) A. Schnee, pag. teef. srihw.

No Vormfates pagasta teefas tohp wiffi pee Vormfates peederrigi pagasta lohzekli, kas zittur ušturrahs, zaur scho usaižinati, dehl winnu peerakstischanas pee gtas rewisiones, ar sihmehm no tahm teefahm, kur wiani taggad dsihwo, wišwehla l i h d s 30to Fuhni f. g. schein peeteiktees, un sawus pamilijas lohzeklus usdoht. Vormfates pagasta teefa, tai 24tâ Mei 1850.

(L. S.) ††† Indrik Werpe, pag. wezz. 1
(Nr. 42.) P. Rosentreter, teef. srihw.

No Iggeneš pagasta teefas tohp wiffi pee Iggeneš pagasta peederrigi laudis no wihrischku un seewischku kahrtas, kas ahrpufs schi pagasta rohbescheem ar un bes passehm ušturrahs, zaur scho usaižinati, wišwehla l i h d s 24to Fuhni f. g., dehl winnu peerakstischanas pee gtas rewisiones, ar no teefas apstiprinatahm sihmehm par winnu pamilijas-lohzekleem schein peeteiktees. Pehz schi termina wiffus, kas ne buhs peeteikuschees, ka pasudduschus usfattihs un no rewisiones-rukka dsehfihs, un ja wianus pehzak kur atraddihs, pehz likkumeem sohdihs. Zalabb tohp wiffas Kursemes un Widsemes palizejas teefas luhgtaš, turpmak neweenu schi pagasta lohzekli peeturreht, kas ne warr sihmi parahdiht, ka wiansch schein irr peerakstihts. Iggeneš, tai 20tâ Mei 1850. 1

Muischas waldischana.

No Puhnies-Limbusches pagasta teefas tohp wiffi pee Puhnies un Limbusches pagasta peederrigi, ahrpufs schi pagasta rohbescheem ušturredamees pagasta lohzekli usaižinati, wišwehla l i h d s 26to Fuhni f. g. winnu peerakstischanas dehl pee 9tas rewisiones ar apstiprinatahm sihmehm par sawu pamilijas-faitli no tahm teefahm, kurru aprinkos wiani taggad ušturrahs, pee schihs pagasta teefas peeteiktees. Pehz schi termina schi pagasta rewisiones-rullis buhs slehgts un rewisiones-kummissionei nodohts, un wiffus, kas lihds tam lai-

fam ne buhš peeteikufchees, kà pasuddufchus ušfattihs, no reuifiones-rukka dfehfhš, un ja wianuš pehzak kur atraddihs, pehz likumeem ftrahpehs. Puhniš, tai 20tâ Mei 1850. I

(L. S.) +++ Schönberg, peefehdetajš.
(Nr. 86.) Ruppel, pag. teef. ftrihw.

Wiſſi tee pee Remtenes, Weefahtes, Wezz-Ŭuzes un Behnes pagasteem peeraſtiiti laudis, kas taggad ar un bes pafſehm zittur uſturrahs, tohp zaur ſcho ušaižinati, wianu peeraſtiſchanaš dehl pee tabs ſchinni gaddâ iſdarramaš gtaš reuifiones wiſwehlaſ lihdſ 1 mo Juhi f. g. pee tahm wiſſpeeminnetahm pagasta teefahm paſchi peeteiktees. Remtenes, Weefahtes, Wezz-Ŭuzes un Behnes muiſchu waldiſchana, tai 8tâ Mei 1850. I

Wiſſi pee Kabilles un Sutteneš peederrigi pagasta lohzeſli tohp zaur ſcho ušaižinati, 4 neddelu ſtarpâ no appaſſchraſtitas deenas dehl wianu peeraſtiſchanaš pee gtaš reuifiones ſcheit peeteiktees, zittadi tohs, kaš lihſ peeminnetam laikam ne buhš peeteikufchees, kà paſuddufchus no ruſkeem iſſtrihkeš. Tadehl tohp arri wiſſaš muiſchu palizejaš, pagasta un pilſehſta teefas luhgtaš, ne weenu peeminnetu pagastu lohzeſli peeturreht, kaš par ſawu peeraſtiſchanaš ne warr ſihmi ušrahdiht. Kabilles pagasta teefa, tai 24. Mei 1850. I

(Nr. 107.) Friž Wahner, pagasta wezz.
E. Junghann, teefas ftrihw.

Zaš libdſſchinnigš Ri terſchaptes Grendſches muiſchaš ſaimneekš Kriſch Eichenberg, no Naš-Ritereju mahjahn, irr tai 19tâ Mei deenâ f. g. neprezejees mirriš. Tadehl tohp wiſſi mantineeki un jebkurri parradu deweji ta peeminnetu Kriſch Eichenberg, kà arri tee, kaš winnam ſo parradâ buhtu, zaur ſcho ušaižinati, pee ſaudeſchanaš ſawas teefas diru mehneſchu ſtarpâ, taš irr lihſ 29to Juhi f. g., kaš par to weenigu un iſflehgſchanaš terminu noliktš, ar ſawahm praſſiſchanaš nahm un peerahdifchanaš ſcheit peeteiktees, jo wehlaſ teem pirmejem muſchigu kluſſuzeeſchanaš, un teem ohſtrejem diwſahrtigu maſku par ſaweem nepeeteikteem parradeem uſliks. Grendſches pagasta teefa, tai 27tâ Mei 1850. I

(L. S.) Raſpar Meergrün, pagasta wezzakajš.
(Nr. 204.) Kollegien-Regiſtrators E. Ehrwald,
pagasta teefas ftrihweriš.

Kad ta gta walſſ-dwehſelu-reuifiones-ruktu ſaraſtiſchana teem pagasteem un rakſitajcem ar grubtu atbildeſchanaš irr ſaweenota, tad Echenberges pagasta teefa zaur ſcho wiſſuš pee dſimtaš muiſchaš Echenberges pa-

gasta peederriguš pagasta lohzeſluš, tiſlabb wiſriſchtuš kà ſeemiſchtuš, kaš taggad zittur uſturrahs, zaur ſcho ušaižina, dehl wianu peeraſtiſchanaš pee gtaš walſſ-dwehſelu-reuifiones wiſwehlaſ lihdſ 15 tam Au-guſt f. g. pee ſchihs teefas paſchi peeteiktees un ſawuš pamilijaš-lohzeſluš ar ſihmehm no tahm teefahm, ap-paſſch kurrahm winni taggad dſihwo, ſcheit ušdoht un par tam atfal ſihmes no ſchihs teefas prettim nemt, zittadi wianuš un wianu pamilijaš lohzeſluš pehz ſchi termina kà paſuddufchus ušfattihs un no reuifiones-ruſkeem dſehhš. Tēklaht ſchi pagasta teefa luhdſ wiſfaš palizejaš teefas, neweenu ſchi pagasta lohzeſli peeturreht, kaš par ſawu peeraſtiſchanaš pee gtaš reuifiones no ſchihs teefas ne warr ſihmi ušrahdiht, jo kà ſinnamš, ta noſpreeſta ſtrahpe tam buhš jazeeſch, kaš tahdu iſlaifſtu dwehſeli irr peeturrejiš. Echenbergē, tai 19tâ Mei 1850. I

(Nr. 128.) Peefehdetajš J. Grünberg.
Pag. teefas ftrihw. W. Schring.

No Sarſanaš muiſchaš un Pilteneš pagasta teefas tohp wiſſi pee ſchi teefas oprinka muiſchahm, prohti: pee Sarſanaš muiſchaš, Wentekpils leiješ-ſohga jeb Ližentmuiſchaš, Wentekpils pilēkunga, meſchakunga un baſnižkunga muiſchaš, kà arri pee Krohna Pilteneš un Uſchawaš, Pilteneš meſchakunga un baſnižkunga un Uſchawaš baſnižkunga muiſchaš peederrigi žilweki ušaižinati, wiſſwehlaſ lihdſ 1 mo Auguſt 1850 pee ſchihs teefas peeteiktees, kà wianuš warr tanniš jaunōš reuifiones-ruktōš ušnemt, un turklaht no tahm palizejaš teefahm, appaſſch kurrahm winni taggad dſihwo, tahš wajjadfiğas apležinaſchanaš-ſihmes par ſaweem pamilijaš lohzeſleem pee ſchihs teefas peeneſt; kaš to ne darrihs, taš kuhs kà paſuddiš ušfattihs, un bes tam wehl eekſch tahš pehz likumeem noliktas ſtrahpeš frittihš. Talabb tohp tahš teefas luhgtaš, kur tee peeminneti laudiš dſihwo, tohs ahtraſ ne peeturreht, lihſ kamehr winni tahdu parahdifchanaš-ſihmi no ſchejeneš warr ušrahdiht, kà tee jaunōš ruktōš irr ušnemti. Sarſanaš muiſchaš un Pilteneš pagasta teefa, tai 27tâ Mei 1850. I

(L. S.) Jehlab Rantſohn, pagasta wezzakajš.
(Nr. 147.) E. Steinhausen, pag. teef. ftrihweriš.

No Brinken-Rendeš, Brinken-Pedwahles un Gargeles pagasta teefas tohp wiſſi ahrpuſš ſchi pagasta uſturredameš pagasta lohzeſli zaur ſcho ušaižinati, dehl wianu peeraſtiſchanaš eekſch gtaš reuifiones-ruſkeem wiſwehlaſ lihdſ 15 tu Juhi f. g. pee ſawahm pagasta teefahm peeteiktees; tēklaht tohp arridſan wiſſaš teefas luhgtaš, kurru aprinkōš ſcho pagastu lohzeſli uſturrahs, pehz 15ta Juhi neweenam no teem bes

rewisiones-sihmes mahjas-weetu doht, zittadi tee, kas ne buhs peeteifuschees, ka arridsan tee kas minnus bes rewisiones-sihmehm buhs peeturrejusch, tai likkumods nospreesta strahpe krittihs. Brinken-Rendé, tai 30ta Mei 1850. I

Us pawehleschanu:

D. Schmidt, teefas fribweris.

Wissi pee Krohna Wdes, Vasses, Gubbeneeku, Klosther-Disputtes, Waltekupils un Jaunasmuifchas, pee Turlamas un Waltekas meschakunga muifchas, pee Disputtes un Lehes basnijunga muifchas peederrigi pagasta lohjekli un tee pee Lehes peerafstiti brihwzilweki, no wihrischku un feewischku kabrtas, tohp zaur scho usajinati, deht winnu peerafstichanas pee gtas rewisiones ar sihmehm par winnu pamilijas-faitlu un wezzumu no tahm teefahm, fur wiini taggab dshwo, wiswehla l i h d s i m o August f. g. scheid peeteiktees. Talabb tohp arridsan wiffas palizejas teefas peeklahjigi luhgtas, scho usajinaschanu paklausit, un neweenu pee teem wirspeeminneteem nowaddeem peederrigi pagasta lohjekli un pee Lehes peerafstitu brihwzilweku peeturrecht, kas par sawu usnemschanu eefsch gtas rewisiones no schihs teefas ne warr sihmi usrahdiht; zittadi tahm ta strahpe buhs jazeesch, kas likkumods par tam irr nospreesta. Klosther-Disputtes pagasta teefa, tai 26ta Mei 1850. I

(Nr. 193.) ††† Etruije, peefehdetajs.

F. Grening, teefas fribweris.

No Saksmales pagasta teefas tohp wissi pee Saksmales nomadda peederrigi un pahruowaddos usturredamees pagasta lohjekli, tiklabb no wihrischku ka no feewischku kabrtas, zaur scho usajinati, wiffwehla l i h d s i m o August f. g., deht usnemschanas eefsch gtas rewisiones, pee schihs pagasta teefas, ar parahdischanahm par sawu pamilijas-faitli no teefas jeb zittas waldichanas, appalsch kurras lihds schim usturrejuschees, paschi peeteiktees. Pehz schi termina taps wissi, kas lihds tam laikam ne buhs peeteifuschees, par sudduschem usfattiti un no rewisiones-rutteem isdshesti, un kad winnus pehz fur atraddihs, pehz likkumeem strahpehs. Saksmales, tai 26ta Mei 1850. 2

(L. C.) D. Friedenberg, pagasta wezzakajs.

(Nr. 113.) Teefas fribweris Feyerabend.

Wiffas pilssehtu un lauku palizejas un pagasta teefas, kurru teefas aprinkods pee Breslges (Saldes ap-

rinke) peederrigi laudis ar un bes passchm usturrabs, tohp pehz Kursemmes waldichanas teefas pawehleschanas no 14ta Merz f. g. Nr. 1230 zaur scho usajinatas, teem peeminneteem pagasta lohjekleem peeteift, lai wiini deht peerafstichanas pee gtas dwehsele-rewisiones, ar peederrigahm sihmehm par sawu pamilijas-faitli, wiswehla l i h d s i m o August f. g. paschi scheid peeteizabs, ar to pamahzichanu, ka pehzak teem, kas schi pagasta lohjeklus buhs peeturrejusch, par tam buhs jaatbild. Talabb naw neweens pee minneta pagasta lohjekli peeturrams, kas par sawu peerafstichanu pee gtas rewisiones ne warr sihmi usrahdiht Breslge, tai 25ta Mei 1850. 2

(L. C.) ††† Adam Saks, pag. wezz.

(Nr. 21.) F. Freiberg, pag. teef. fribw.

Wissi pee Krohna Kurfischu pagasta teefas aprinka Krohna nowaddeem un meschakungu muifschahm peerafstiti pagasta lohjekli, tiklabb wihrischku ka feewischku, kas ar gadda-grahmatahm (passchm) jeb bes tahdahm sihmehm abrupus scheem pagasteem dshwo, tohp no schihs pagasta teefas usajinati, lihds tam appalscha noliktam laikam, deht winnu usnemschanas eefsch gtas rewisiones, scheid peeteiktees un parahdischanas no tahs palizejas-teefas, appalsch kurras tee taggab dshwo, lihds nemt, fur stahw rasihts: moi wiini prezzejuschees, moi winneem behrni un zil wezzi tee irr. Kad tee pagasta lohjekli scheid buhs peeteifuschees un buhs usnenti, tad wiini par tam no schihs teefas sihmes dabubhs; — tadeht tohp beidscht wissi deenesta-kungi luhgti, neweenu bes tahdas sihmes peeturrecht, bet to pehz tahs sihmes us scho teefu atradiht.

Usnemschana eefsch gtas rewisiones beigtees:

Kurfischu pagasta	I. August 1850
Wezz-Swahrde	I. — —
Taun-Swahrde	15. Juhl —
Paure	15. — —
Leel Zeezeré	15. — —
Lemrre	15. — —
Wezz-Swahrdes meschakunga muifcha	15. — —
Kurfischu meschakunga muifcha	15. — —

Ja pehz ta nolikta laika tee lohjekli ne peeteiktees un tee rukti rewisiones-kunmissionei taps nodohiti, tad teem wainigeem ta tadeht nolikta strahpe buhs jazeesch. Kurfischu pagasta teefa, tai 27ta Mei 1850. 2

(L. C.) ††† Fabne Lehmann, peefehdetajs.

(Nr. 419.) F. Freiberg, pag. teefas fribweris.